



**SOUTH DAKOTA BOARD OF REGENTS  
ACADEMIC AFFAIRS FORMS**

**Authority to Offer an Existing Course**

**SDSU** Arts & Sciences / Modern Languages & Global Studies  
**Institution** Division/Department

Dennis D. Hedge 2/7/2018  
**Institutional Approval Signature** **Date**

**1. Is this a request to offer an existing common course or an existing unique course (approval will change course status from unique to common)?**

Common Course

Unique Course

**2. Provide the complete description as it appears in the system database including pre-requisites and co-requisites.**

Prefix & No.	Course Title	Credits
MFL 201	Intermediate Modern Foreign Language I	1-8

**Course Description**  
 This is a course for students who study modern foreign languages abroad at other higher learning institutions and in programs approved by USD. Qualifying languages are those not currently offered by the University of South Dakota.  
**Change to: Intermediate language and culture study. Qualifying languages are those not currently offered on campus.**

**Pre-requisites or Co-requisites**

Prefix & No.	Course Title	Pre-req	Co-req
MFL 101	Intro Foreign Language and Culture I	Yes	No
MFL 102	Intro Foreign Language and Culture II	Yes	No

**3. Universities currently offering this course:**

BHSU     DSU     NSU     SDSMT     SDSU     USD

**4. Does Offering the Course Create FTE Implications?** No

**5. Does Offering the Course Create Schedule Management Implications?** No

Explain: This course will be used for transfer and prior learning credit.

**6. Existing program(s) in which course will be offered:** N/A

**7. CIP Code for the course:** 16.1101

**8. Proposed instructional method by this university:** D - Discussion/Recitation

**9. Proposed delivery method by this university:** 001 – Face to Face Term Based Instruction

**10. University Dept. Code:** SMLGS

**11. Authority to offer effective beginning in what term?** Spring 2018

**12. Section Restriction:** 25

**USD Approval:**

On Jan 18, 2018, at 5:48 PM, Helmer, Angela M wrote:

Dear Christi,

Thank you for your message. Also “yay” on both questions.

Best,

Angela

Sent from my iPhone

On Jan 18, 2018, at 4:40 PM, Vidler, Laura L wrote:

I'm a "yay" on this (on both questions).

Laura

De: "Garst-Santos, Christi"

Fecha: jueves, 18 de enero de 2018, 2:57 p. m.

Para: "Vidler, Laura L", "Gonzalez, Juan"

CC: Angela Helmer

Asunto: Authority to Offer Existing Courses

Dear Laura and Juan—

As of this fall, SDSU is using the same model as USD to grant credit for languages not taught on campus. In short, we require students to take the OPic and WPT from LTI and, depending on their scores, they can buy the credits from 101-202 (the general education sequence). [Laura, you and I talked several times last spring semester about this option.] We do not have a lot of students who go this route; I'd say 2-3 a semester. Just to clarify, we have no intention of teaching these courses on campus. We just want the prefixes so that we can grant students credit for prior learning or study abroad.

In order to more easily grant students credit for these courses, we are submitting paperwork to the AAC and seeking system level approval for "Authority to Offer and Existing Course" from both of you on the following:

- 1 NSU: CHIN 201 and 202 (*we have 101 and 102 already*)
- 2 USD: ARAB 201 and 202; and MFL 201 and 202 (*ditto 101 and 102 for both prefixes*)
- 3 NSU and USD: RUSS 201 and 202 (*ditto 101 and 102*); and MFL 192

Laura and Angela, in the case of MFL 201 and 202, we would need to slightly modify the course description. Right now, it reads as follows, "This is a course for students who study modern foreign languages abroad at other higher learning institutions and in programs approved by USD. Qualifying languages are those not currently offered by the University of South Dakota."

If you approve our request to offer these existing courses, then we could simultaneously submit the description change. Perhaps it could just be the intermediate version of MLFL 101 and 102? That description reads, "Fundamentals of the language and introduction to the culture where the language is spoken. Class work may be supplemented with required aural/oral practice outside of class." So, perhaps something like, "Intermediate language and culture study. Qualifying languages are those not currently offered on campus." We are open to suggestions. Just trying to streamline this request and the work on your end.

In summary, SDSU is requesting your approval to offer the existing courses on your campuses. Please let me know if you are a "yay" or "nay". Laura and Angela, please let me know if you also approve of the course description change for MFL 201 and 202.

We are trying to get these to the council on Jan 29; I would be extremely grateful if you could let me know by tomorrow end of business day (Monday morning at the latest).

Thank you,  
Christi

Christine Garst-Santos, Ph.D.  
Interim Department Head | Associate Professor of Spanish  
SDSU | Modern Languages and Global Studies